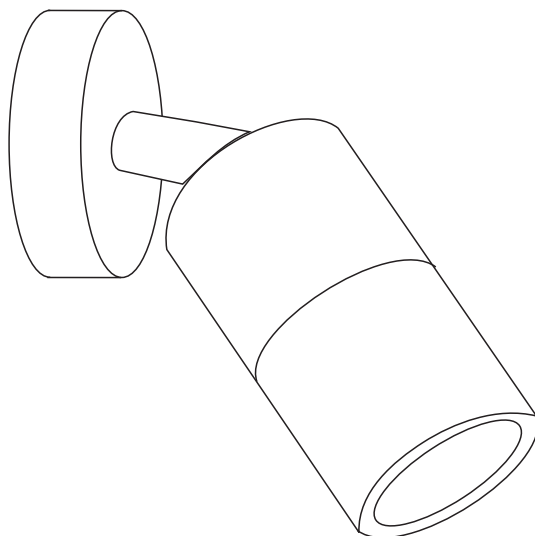




OLIMP

instrukcja do produktów o numerach katalogowych: 208781; 208842

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.**

Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zakisł ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

CECHY FUNKCJONALNE

Produkt użytkowany wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wady. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wylotu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wylotu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrzuty takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub zbierawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wylotu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wylotu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Załączona kółki i wkłady do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Chcąc zapewnić Państwu jak najlepsze użytkowanie naszych produktów wydłużyliśmy gwarancję do 5 lat. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém

náapjení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevňování a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Používejte výrobek uvnitř nebo venku.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vysychne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad dopuštěnou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

OCCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utiisovány, ničený. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opafení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Přiložené hmořdinky a řrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevnou konstrukci (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy použijte upevňovací prvky vhodné pro podklad.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Abychom zajistili co nejlepší využití našich produktů, prodoužili jsme záruku na 5 roky.

Podmínkou uplatnění záruky je instalace, používání a údržba produktu v souladu s doporučeními obsaženými v uživatelské příručce.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.**

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter

Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s.

Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Die beiliegenden Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für einen festen Untergrund (Beton, Vollziegel) vorgesehen. Verwenden Sie zur Befestigung der Leuchte immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Vorschriften, sofern der Kaufbeleg vorgelegt wird. Um sicherzustellen, dass Sie unsere Produkte optimal nutzen können, haben wir die Garantie auf 5 Jahre verlängert. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist die Installation, Verwendung und Wartung des Produkts gemäß den Empfehlungen im Benutzerhandbuch.

- EE -

ESSEMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesemärkideks.

MONTEERIMINE

Enne kokkupanemise tööd teostamist tutv

kasutamisejuhendiga. **Monteerimistöösid peab sooritama vastavald kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral.** Tuleb säilitada eraldi ettevaatlikkuse vahendid. Seade omav vastavat kaitse kontaktühendust/klemmi. Kaitsejuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulööbiga. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarõõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Kasutage toodet sise- või välislingimustes.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud tootlusalikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toodet võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toidet toodet ainult määratud nimipinge või pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

KEKKONNAKAITSE *

Hooldite puhutse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektril- ja elektroonikaseadmeid. Toodet sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljaviisida tavaliise prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised toodet võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõtu / kõrvaldamist.

Toodet sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmeid või elektroonikaseadmeid kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsused võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevälpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusi eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalselt ja immateriaalselt.

Kaasas olevad tüübid ja kruvid valgusti paigaldamiseks on mõeldud kindlale pinnale (betoon, täistellis). Kasutage valgusti kinnitamiseks alati aluspinnale sobivaid kinnitushendeid.

GARANTII

Garantii kehtib kehtivate eeskirjade kohaselt, kui esitatakse ostuõnd. Meie toodete parima võimaliku kasutamise tagamiseks oleme pikendanud garantii 5 aastani. Garantii kehtivuse tingimus on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele soovistutele.

- FL -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous - ja yleiskäyttöön.

ASENUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti**

valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa

asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on

suoritettava virran ollessa katkaistuna.

On toimitettava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojaoktantilla/-liittimellä. Suojaohjotimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottota varmista, että kiinnitys ja sähköliittimet on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi.

OMINAISUUDET

Käytä tuotetta sisällä tai ulkona.

KÄYTTÖSUOJITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellisjännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätavallista tuotetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme jäljellelman pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhall. Tällaiset toodet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenettelmää. Näin merkityt toodet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisisiranomaiset tai samantyyppisten toodetiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjääme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Mukana tulevat tapit ja ruuvit valaisimen kiinnittystä varten on tarkoitettu kiinteälle pinnalle (betoni, massiivitiili). Käytä aina alustalle sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, mikäli ostokuitti esitetään. Varmistaaksemme, että saat tooteidemme parhaan mahdollisen käytön, olemme pidentäneet takuun 5 vuoteen. Takuun voimaosalon ehtona on tuotteen asennus, käyttö ja huolto käyttöohjeen suositusten mukaisesti.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of

the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use the product indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

The attached dowels and screws for mounting the luminaire are intended for a solid structure (concrete, solid brick). To fix the luminaire, always use fixing elements suitable for the substrate.

GUARANTEE

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided that proof of purchase is presented. To ensure you get the best possible use of our products, we have extended the warranty to 5 years. The condition for the warranty to apply is to install, use and maintain the product in accordance with the recommendations contained in the user manual.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Pre početka montaže pročitate uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabela postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Koristite proizvod u zatvorenom ili na otvorenom.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku.

Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označeni proizvodi, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baci u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za skupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDEB / UPUTSTVA

Nepriдрžavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Priloženi tipli i vijci za montažu svetiljke namijenjeni su za čvrstu podlogu (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svetiljke uvijek koristite pričvršne elemente prikladne za podlogu.

JAMČITI

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima uz predočenje dokaza o kupnji. Kako bismo osigurali da naše proizvode iskoristite na najbolji mogući način, produžili smo jamstvo na 5 godine. Uvjet za primjenu jamstva je instaliranje, korišćenje i održavanje proizvoda u skladu s preporukama sadržanim u korisničkom priručniku.

- HU -

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználásáról háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. **A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti.**

A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/ védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési lánc: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektronszűrészek működését. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

Használja a terméket beltérben vagy kültérben. **HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS** A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegezhet fel. A termék csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültségstartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassal a csomagolási hulladék szegregációjára. Ez a jel mutatja az elhasznált elektromos és

elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizárásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek ároskak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasznált elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasznált berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd felületre (beton, tömör tégl) való. A lámpatest rögzítéséhez mindig az aljzatnak megfelelő rögzítőelemeket használjon.

GARANCIA

A garancia a hatályos előírások szerint érvényes, feltéve, hogy bemutatják a vásárlást igazoló bizonylatot. Annak érdekében, hogy termékeinket a lehető legjobban használhassa, a garanciát 5 évre meghosszabbítottuk. A garancia érvényesítésének feltétele a termék üzembeli helyezése, használata és karbantartása a használati útmutatóban foglalt ajánlásoknak megfelelően.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriate competenze. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. E' inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa

etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a una superficie solida (cemento, mattoni pieni). Utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti al supporto per fissare l'apparecchio.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. Per assicurarsi il miglior utilizzo possibile dei nostri prodotti, abbiamo esteso la garanzia a 5 anni. La condizione per l'applicazione della garanzia è installare, utilizzare e mantenere il prodotto in conformità con le raccomandazioni contenute nel manuale dell'utente.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtiną ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijuos apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Naudokite gaminį viduje arba lauke.

EPSLOATAVIMO REKOMENDACIJOS /

KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungus maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta įtampa arba įtampos diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklinis nurodo, kad suvedėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinti gaminiai negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinka,

taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukuknsmėsinimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti suvėtvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekio kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrus, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas.

Pridedami kaišiai ir varžtai šviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtam paviršiui (betonas, masvyvo plyta). Šviestuvo tvirtinimui visada naudokite pagrindui tinkamas tvirtinimo detales.

GARANTUJA

Garantija galioja pagal galiojančias taisykles, jei pateikiamas pirkimo įrodymas. Siekiami užtikrinti, kad mūsų gaminiai būtų kuo geriau naudojami, pratešėme garantiją iki 5 metų. Garantijos galiojimo sąlyga – gaminio įrengimas, naudojimas ir priežiūra pagal vartotojo vadove pateiktas rekomendacijas.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā, vispārējai izmantojumam.

MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.

Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, jābūt īpaši piesardzīgam.

Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaudās, vai ir piemērotas mehāniskais piesprīnājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi izvēlētos strāvas kabelu diametrus un to veidus.

FUNKCIONĀLĀS IPAŠĪBAS

Izmantojiet produktu telpās vai ārā.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkoji ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizplēdīs gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt katliņi viedei un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns

izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Komplektācijā esošie dībeļi un skrūves gaismekļa montāžai ir paredzēti cietai virsmai (betons, masīvs ķieģelis). Gaismekļa stiprināšanai vienmēr izmantojiet pamatnei piemērotus stiprinājumus.

GARANTUJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkumu apliecināošs dokuments. Lai nodrošinātu mūsu produktu vislabāko iespējamo izmantošanu, esam pagarinājuši garantiju līdz 5 gadiem. Garantijas piemērošanas nosacījums ir produkta uzstādīšana, lietošana un apkope saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā ietvertajiem ieteikumiem.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodărie și de uz general.

MONTAJUL

Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiună. **Persoană de instalare a trebuie să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati alee în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

CARACTERISTICE FUNCIONALE

Utilizati produsul în interior sau în exterior.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNȚETINERE

Întreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurilor după ambalajele. Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sau sancționate amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurile. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorului, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona

dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsură, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și materiale.

Diburlur și șuruburile atașate pentru montarea corpului de iluminat sunt destinate unei structuri solide (beton, cărămidă plină). Pentru a fixa corpul de iluminat, folosiți întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru substrat.

GARANȚIE

Garantia este valabilă în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția să fie prezentată dovada achiziției. Pentru a vă asigura că utilizați cât mai bine posibil produsele noastre, am extins garanția la 5 ani. Condiția pentru aplicarea garanției este instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu recomandările cuprinse în manualul de utilizare.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s nívodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte vylúčenú opatnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Produkt používať v interiéri alebo exteriéri.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vylúčení výrobu. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte vylúčne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

OGHRAŢA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu. Tohto označenia poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uloženia. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dožaduje právne regulácie platné v danej krajine. Odporúč sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemotným škodám.

Priložené hmožidinky a skrutky na montáž svietidla sú určené pre pevnú konštrukciu (betón,

pliná tepla). Na upevnenie svetidla vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre podklad.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpismi za predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Aby sme zaistili čo najlepšie využitie našich produktov, predžili sme záruku na 5 rokov. Podmienkou uplatnenia záruky je inštalácia, používanie a údržba produktu v súlade s odporúčaniami uvedenými v používateľskej príručke.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві у загального призначення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. **Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні.** Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовуйте правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх тип.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовуйте продукт у приміщенні або на вулиці.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живить виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання

нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

Дюбелі та шурупи для кріплення світильника, що додаються, призначені для суцільної поверхні (бетон, повнотіла цегла). Для кріплення світильника завжди використовуйте кріплення, які підходять для основи.

ГАРАНТІЯ

Гарантія дійсна відповідно до чинних норм за умови пред'явлення доказу покупки. Щоб забезпечити найкраще використання наших продуктів, ми подовжили гарантію до 5 років. Умовою застосування гарантії є встановлення, використання та обслуговування виробу відповідно до рекомендацій, що містяться в посібнику користувача.

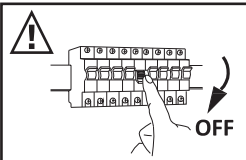


(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola „OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ” v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel „UMWELTSCHUTZ” im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki „KESKONNAKAITSE” (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku ”YMPÄRISTÖNSUOJELU” (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA” (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ смітєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



GU10 LED
max 8W
220-240V
~50/60Hz

(PL) Brak w zestawie. Dokup oddzielnie. (CZ) Není v ceně. Koupit samostatně. (DE) Nicht enthalten. Separat kaufen. (EE) Ei sisalda. Osta eraldi. (FI) Ei sisälly. Osta erikseen. (GB) Not included. Buy separately. (HR) Nije uključeno. Kupujte zasebno. (HU) Nem tartalmazza. Vásároljon külön. (IT) Non incluso. Acquista separatamente. (LT) Neįtrauktos. Pirkti atskirai. (LV) Nav iekļauts. Pērciet atsevišķi. (RO) Nu este inclus. Cumpărați separat. (SK) Nezahrňa. Kúpiť samostatne. (UA) Не входить. Купуйте окремо.



IP
44



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

